

ISSN 1605-2404

中華民國 太平洋企業論壇簡訊

6 月號
2015年6月出刊

發行所：太平洋經濟合作理事會中華民國委員會 創刊日期：民國八十五年一月

地址：台北市德惠街 16-8 號 7 樓 電話：(02)2586-5000 傳真：(02)2594-6528

PECC 網址：http://www.pecc.org CTPECC 網址：http://www.ctpecc.org.tw/



國內
郵資已付

本月
焦點

第 37 屆 PAFTAD 會議觀察 (一)

■ 許峻賓

第 37 屆太平洋貿易暨發展會議 (Pacific Trade and Development Forum, PAFTAD) 於 2015 年 6 月 2-5 日在新加坡東南亞研究中心 (Institute of Southeast Asia Studies, ISEAS) 舉行。本屆 PAFTAD 會議主題為：「亞洲與中等收入陷阱」(Asia and the Middle-Income Trap)，各篇論文探討內容包括：中等收入陷阱的定義、復原力與中等收入陷阱、印尼是否掉入中等收入陷阱、印度追求成為中等收入國家之路、中國大陸與中等收入陷阱、跳脫中等收入陷阱：治理與制度要素、跳脫中等收入陷阱：人力資源要素、跳脫中等收入陷阱：貿易、投資與創新要素等。此次研討會共有九個場次，並在 6 月

3 日晚上舉行一場公共論壇，邀請新加坡前外交部長、現任 Kerry Group 主席楊榮文先生 (Mr. George Yeo) 擔任主講人。

我國與會代表由台灣經濟研究院林建甫院長

本期重要內容

- ◎ 第37屆PAFTAD會議觀察(一)
- ◎ 2015年CTPECC國際政經論壇：中等收入陷阱對亞太區域發展之影響會議紀實
- ◎ 面對國際競爭變局下的努力-韓國的經貿整合戰略與產業因應政策(二)



第 37 屆 PAFTAD 開幕式，由 PAFTAD 主席、加拿大多倫多大學教授 Wendy DOBSON（左二）主持，開幕式邀請到新加坡東南亞研究中心（ISEAS）主任 TAN Chin Tiong（右一）致歡迎詞。

帶領，與會成員包括太平洋經濟合作理事會中華民國委員會邱達生秘書長、許峻賓副研究員。PAFTAD 秘書處設立在澳洲國立大學，今年的協辦單位為新加坡東南亞研究中心（ISEAS）。本屆 PAFTAD 會議與會者總共約 60 人，包括來自日本、澳洲、美國、加拿大、新加坡、越南、印度、印尼、香港、中國大陸、泰國、韓國、菲律賓、紐西蘭及我國等共 15 個經濟體，以及 IMF、ADB、PECC 秘書處與 APEC 秘書處等國際組織之經濟學及中等收入陷阱相關議題之專家與會。

● 主題一：理解中等收入陷阱 (Understanding the Middle Trap)

第一場次的主持人是多倫多大學 Prof. Wendy Dobson、亦是現任 PAFTAD 主席；主講人為美國布魯金斯研究院 Dr. Homi Kharas，渠亦是在世界銀行中首次提出「中等收入陷阱」概念的學者；與談人為：美國約翰霍普金斯大學 Prof. James Riedel 與新加坡東南亞研究中心 Dr. Cassey Lee Hong Kim。

作者 Dr. kharas 的文章題目為：「The Middle Income Trap and Why Countries Fall

into it」，渠以 2005 年以來的 10 年間為時間主軸來探討中等收入陷阱的主要原因。在本文章中，Dr. kharas 先探討中等收入陷阱發生的源起，在理論層面，曾有許多學者針對「滿足成長理論之缺乏」（Lack of Satisfactory Growth Theory）之研究，從新國際貿易、新地緣經濟因素、新政治經濟學與新制度經濟等角度進行探討。在經驗層面上，拉丁美洲的通膨發展經驗，以及現在中國大陸的崛起均是被研究的對象。在政策層面，則是針對「中等收入國家」進行政策的重新檢視與思考。

Dr. kharas 試圖從經濟模型的探討中找出「中等收入陷阱」的定義，探討的範圍包括：結構特性（Structural characteristics）、經驗分析（empirical）或者聚合的缺乏（absence of convergence），是否能從理論或僅能從非理論（atheoretical）去解釋。Dr. kharas 再以案例分析比較東歐國家與東協國家的發展歷程，如果從制度組織的角度來看，東協面對中等收入陷阱的能力可能較不如歐盟。

最後在政策面向上，作者提出幾個思考面向，包括：貿易與技術層面、創新價值、金融的助力與風險、城市的可居住性、公平議題、貪污與課責性、人口老化、企業與創業精神、外部承諾與區域主義等。但這些問題均有待更進一步的探討。

在開放討論中，中國大陸北京大學林毅夫教授認為，已開發國家及開發中國家在產業結構上即有所差異，難以在同一個基準上進行比較；渠亦表示，創新技術能力不同，對各國的發展也會有所影響。此一場次中，多位學者仍持續探討何謂「中等收入陷阱」定義，是否只是從 GDP 層面定義，或者還需要加入其他要素，對此並未有定論。台灣經濟研究院林建甫院長表示，建議可以探討「成長陷阱」(growth trap)，亦舉台灣薪資成長停滯現象為例，林院長也認為匯率政策亦是可列為影響「中等收入陷阱」的要素而進行深入研究。

Dr. Kharas 最後表示，政策的時序非常重要，每個國家面對不同情況需要制訂不同的政策來加以因應，而且相同的政策但在執行的程度與順序上也需要依現實而有適當的安排。

第二場次主持人為北京大學林毅夫教授；主講人為國際貨幣基金會 (IMF) Dr. Nabar Malhar，文章題目為：「Avoiding the MIT: Lessons from Success」；與談人包括：新加坡國立大學 Prof. Wong Poh Kam、台灣經濟研究院林建甫院長。Dr. Malhar 是代理 Dr. Alla Myrvoda、Dr. Malhar Nabar、Dr. Changyong Rhee 等人出席報告論文。

本篇論文主要是從經濟學層面探討各收入等級國家（低收入、中等收入與不景氣之先進國家）在經濟「復原力」(resilience) 上的表現。本篇論文選擇 105 個經濟體，從這些經濟體 1960-210 年之間的 GDP 成長發展探討影響復原力的因素，這些被探討的要素包括：投資占 GDP 比重、平均就學受教育時間、產業的就業率、外國直接投資占 GDP 比重、較低的外部波動性 (lower external volatility)、較佳的治理品質等。

本論文研究認為，復原力與高成長率應無絕對關係，開發中國家雖然具有高成長率，但並不代表具備高度的復原力。具有復原力與否的影響要素包括：經濟結構、人力資本、高就業率、投資（包括外人直接投資）開放程度、金融要素對於物質資本 (physical capital) 與教育支出的支持度、制度與治理品質的改善等。論文的總結建議是，脫離陷阱的重要工作包括提升復原力與

永續性成長，而上述的要素均可以被納入政策制訂的考量範圍。

與談人 Prof. Wong Poh Kam 先以新加坡為例，說明新加坡的經濟發展狀況，其中對明顯的成長要素之一便是投資，尤其是開放外人直接投資的政策；而在人力資源發展方面，也是新加坡重視的政策之一。台經院林建甫院長於與談時表示，以中國大陸與印度來說，人口紅利是可以關注與分析的議題，對脫離中等收入陷阱來說，是一項重要因素；而產業型態對於一個國家的復原力也有所影響，但是產業型態取決於市場要素。另一方面，林院長表示，對於基礎建設的投資將更重要於貿易，而且基礎建設可作為貿易發展的基礎；此外，研發與教育等要素對於復原力也是相當重要的。

在開放討論中，各專家學者分別從總體政策、個體政策、政府角色投入、產業政策調整、企業社會責任等面向進行實證討論。

● 主題二：亞洲與中等收入陷阱：案例分析 (Asia and the MIT: Countries Cases)

第三場次主持人為印尼大學 Dr. Mari Pangestu；主講人是澳洲國立大學 Prof. Hal Hill 與印尼戰略與國際研究中心 (CSIS) Dr. Haryo Aswicahyono，文章題目為：「Indonesia and the Middle Income Trap」。與談人包括：馬來西亞馬來亞大學 Prof. Rajah Rasiah、泰國法政大學 Dr. Archanun Kohpaiboon。

本論文主要探討印尼的經濟發展現況，作者認為目前印尼的經濟發展並沒有落入「中等收入陷阱」的跡象，但是印尼的經濟發展與其他新興國家比較，有放緩的趨勢。造成印尼經濟放緩的原因包括：消費市場結構的扭曲、中國大陸作為全球製造工廠角色影響全球總體均衡發展、印尼內部政策影響製造業國際化的競爭力。

作者認為印尼的經濟發展前景仍是好的，但不能更佳的原因包括：政治體制的改革—從威權邁入民主，民主化有助於經濟發展，但是可能影響的是政策效率問題。現階段印尼的政策改革聚焦於貿易與投資自由化、高效能及國際連結的

基礎設施、培養有競爭力的勞動力與官僚體系的改革。在面對全球化層面，印尼似乎未能有全面的決心推動自由化政策；在教育政策方面，印尼政府長年來關注於教育「量」的改善，但並未特別關注「質」的相關政策，也因此造成投入勞動市場的品質無法完全合乎市場的需求。在基礎建設層面，印尼的問題在於中央與地方權責劃分問題、國營企業參與的法規改革有所困難、私部門的投入面對許多的不確定因素，而此一層面也帶出印尼在制度與治理層面的問題，種種因素交錯影響印尼的成長。

在此一論文的開放討論中，多位學者持續從貪污問題、教育與勞動力品質問題、民主化問題等進行探討。面對民主化對經濟發展的影響議題上，中國大陸北京大學林毅夫教授舉一特例，新加坡的威權體制讓星國的人均 GDP 高於美國，因此難以解釋民主化真的對經濟發展有所助益。台經院林院長亦發言表示，渠認為印尼在經濟發展上存有優勢條件，例如：勞動力年輕化、天然資源豐富等。

第四場次主持人是美國哥倫比亞大學 Prof. Hugh Patrick；主講人是新德里國立應用經濟研究委員會 Dr. Shekhar Shah，文章題目為：「India: Aspirant Middle Income Country」；與談人包括：新加坡國立大學 Prof. Mukul Asher、孟買甘地發展研究院 Prof. Ashima Goyal。

Dr. Shah 的論文以印度現階段經濟發展政策為例，探討印度經濟發展的困境所在。依據印度現階段的經濟發展水準，世界銀行將其列為「較低的中等收入經濟體」（lower middle income economy）。印度的經濟成長率在近十年雖然均維持在 5 ~ 9 之間，但是對比中國大陸的經濟成長速度，卻顯得緩慢。究其內部原因，包括印度各省的政治體制差異、貧富差距大等問題。

面對發展速度無法快速的情況，印度持續透過「五年期計畫」積極推動各項建設工作，其中「2012-2017 年五年期計畫」便是聚焦於加速、永續與更具包容性的成長策略，具體政策包括，政治環境改善、提升就業率與勞工技能素質。莫迪首相於 2014 年上任，其政策相當關注如何提升印度的經濟發展，但是有相當程度的挑戰，印

度要面對的兩階段問題：如何加速離開「較低的中等收入經濟體」階段、如何在進入到「較高的中等收入經濟體」階段後避免掉入陷阱。作者提出幾個政策建議：勞工法規的改革、勞工技能的提升、強化研發與創新能力、加強智慧財產權保護規範、增加婦女勞動力的參與、基礎建設的加速強化等。

本場次與談人從以下幾個面向探討印度經濟發展的狀況：政治體制問題、政府部門的治理能力問題等。由於印度各省間的政治體制差異造成政策改革與落實有其困難度，因此與談人建議印度政府可以先從以下的小面向進行政策規劃：金融包容性與創新性策略、結合電子科技產業的金融交易方法、推動包容性創新政策等。總體而言，印度的優勢在於人口眾多、幅員廣大、創新能力強，應該透過科技能力來連結印度的既有優勢。

第五場次主持人是韓國國際經濟政策研究院 Dr. Il Houg Lee；文章撰寫人是北京大學黃益平教授，文章題目為：「China and the Middle Income Trap」；與談人包括：墨爾本大學 Prof. Ross Garnaut、美國布魯金斯研究院 Prof. David Dollard、越南中央經濟管理研究院 Prof. Vo Tri Thanh。論文撰寫人黃益平教授因故未能出席會議，因此由 Prof. Ross Garnaut 代為宣讀。

黃益平教授的文章在於探討中國大陸何時與如何邁入「高等收入」。該篇文章首先討論國際上對於中國大陸經濟發展成長率的預測，其中世界銀行預測中國大陸的經濟成長率於 2030 年僅達 5，亞洲開發銀行預測於 2030 年為 6，而林毅夫教授的預測則維持在 7 以上。

由於中國大陸現在是全球第二大經濟體、全球製造工廠，也逐漸成為全球主要消費市場之一，因此，其經濟發展是否會掉入「中等收入陷阱」、需多久時間脫離「中等收入陷阱」，受到全球極度關注。從「全要素生產率」（total factor productivity, TFP）的變化（成長）來看，中國大陸於 1992-2001 年為 1.5，2002-2007 年為 1.2，而 2008-2010 年則迅速降為 0.2，此意謂著中國大陸的成長模式正在快速改變之中。黃教授再從薪資結構、貧富差距、研發投入

等角度，以經濟模型進行分析與討論，而這些問題都是影響中國大陸是否面臨「中等收入陷阱」的重要因素。

黃教授在結論中再度強調，中國大陸的重要課題包括：一、能否改革舊有的成長模式，減少經濟發展不平衡、不公平與無效率的現象？二、政治體制能否包容社會衝突並且維護政治的穩定性？三、能否持續推動技術創新與產業升級？

在開放討論中，與會專家紛從貿易與投資自由開放程度、減少法規限制與強化透明度、中國大陸金融與資本市場的改革方向等更深入探討中國大陸經濟發展的課題所在。

● 主題三：脫離中等收入陷阱 (Escaping the Middle Income Trap)

第六場次主持人為澳洲國立大學 Prof. Peter Drysdale；主講人為美國布魯金斯研究院 Prof. David Dollard，文章題目為：「Escaping the Middle Income Trap: Governance and Institutions」；與談人包括：新加坡東南亞研究中心 Dr. Francis Hutchinson、菲律賓發展研究院 Dr. Gilberto Llanto。

Prof. Dollard 的論文主要探討制度品質與成長陷阱的關係。Prof. Dollard 首先從 1990-2010 年間的全球各國經濟成長率進行分析，高等收入經濟體的成長率明顯的下滑，而低收入與中等收入經濟體的成長率則至少都維持在 3%，因此從此一層面是無法看出中等收入經濟體有掉入「陷阱」的跡象。因此 Prof. Dollard 將法規、政治體制與經濟體制等要素帶入經濟模型進行分析，探討與中等收入陷阱的相關性，並從中思考政策建議。

Prof. Dollard 表示每一成長階段的經濟體均有可能陷入「收入陷阱」，而對於避免或脫離「陷阱」的作法，首先是制度的品質問題。每一個發展階段的經濟體均需要注意制度的品質，而且需要視實際情況而不斷的做微調。在政治制度上，對威權體制的經濟體而言，在低收入經濟體之中，包括新聞媒體自由化、工會設立等自由制度體制等議題與經濟發展情況具有低度的相關性；

但在 PPP 約在 8000 美元的經濟體來說，這些要素具有顯著影響力。而經濟制度方面，例如法規改革，也是影響要素之一。在成長階段可以僅依賴資本累積來創造成長，但在一定時期以後，若缺乏創新將會影響成長速度。Prof. Dollard 最後以台灣與韓國的政治制度改革為例，證明其論點，但渠亦強調，民主制度是必要條件而非充分條件。

在本場次的與談及討論中，主要聚焦在制度改革與民主化、制度自由化 (freedom) 的議題上，新加坡東南亞研究中心 Dr. Cassey Kim 表示，在威權體制下或許更能落實政策，民主化對於解決中等收入陷阱的問題不一定會有幫助。中國大陸林毅夫教授也指出，從稍早關於印尼發展的論文來看，民主化是否有助於經濟成長是一個被否定的議題。

第七場次主持人是日本早稻田大學 Prof. Shujiro Urata；主講人是國際衝擊影響評估中心 Dr. Emmanuel Jimenez，文章題目為：「Escaping the Middle Income Trap: Human Capital」；與談人包括：韓國高麗大學 Prof. Jong-Wha Lee、奧克蘭大學 Dr. Robert Scollay。

Dr. Jimenez 主要從人力資本的角度來探討國家如何避開或脫離「中等收入陷阱」。在學齡階段的教育方面，Dr. Jimenez 以「國際學生能力評量計畫」(Programme for International Students Assessment, PISA) 作為研究變數，衡量亞洲國家學校教育制度對於經濟成長的影響。

在學校教育中，非認知技能 (non-cognitive skills) 對於學齡兒童來說是一個很重要的指標，所謂非認知技能是指，思考與解決問題技能、社會與人際關係溝通技能、工作道德與社群責任、團隊精神與組織技能。從研究過程顯示，東亞國家現在的重點在於如何提升「非認知技能」。此外，創意能力在亞洲經濟發展的未來道路中，也將逐漸扮演重要角色。本論文結論提到，由於經濟環境與產業型態轉移迅速，很容易產生技能落差 (skill gaps)，而這是對於人力資本投資的最大挑戰。而在教育的政策制訂上，品質更重於量。

與談人 Prof. Jong-Wha Lee 表示，從經濟發展程度與教育及技能的相關性來看，東亞國家

是呈現高度相關性的，以新加坡為例，教育能力與技能準備度呈高度正相關，而新加坡的經濟發展也相當不錯。而提升教育質與量、技能訓練等對於一國要推動結構改革與產業升級等工作是相當重要的。從各位與會專家的經驗分享中可以了解，大家認為東亞各國的教育及勞動力素質都在逐漸改善中。

第八場次主持人為香港大學 Prof. Edward Chen；主講人為澳洲國立大學 Dr. Shiro Armstrong，文章題目為：「Escaping the Middle Income Trap: Trade, investment and Innovation」；與談人包括：澳洲科廷大學 Dr. Yixiao Zhou、亞洲開發銀行 Dr. Jayant Menon。

Dr. Armstrong 的論文是從貿易、投資與創新等要素來分析脫離「中等收入陷阱」的政策。從開發中國家的發展經驗來看，國際貿易與投資的開放似乎是一國可以快速成長的要素之一。作者從「追趕成長」（catch-up growth）與「創新成長」（innovation growth）的兩個層面來探討開放與自由化對於國家經濟發展的影響。

從本論文的研究發現，貿易與投資的開放有利於技術層面的調整與技術層面的創新，進而讓企業更具競爭力以面對外部的挑戰；此外，分配效率與供應鏈的良好連結也有助於生產力的提升與經濟的成長。Dr. Armstrong 的研究認為，貿易與投資的開放對於加速追趕成長、提升收入水準與技術層面的創新成長等，是必要條件但非充分條件。對於「追趕成長」階段的國家來說，需要的政策是鼓勵投資以進行技術升級；而對於「創新成長」階段的國家來說，需要推動的政策是透過制度法規的改革來改善分配效率與生產力。

最後，作者即與談者也都提到，治理層面的問題。制度與治理層面是否能夠讓一個經濟體的成長型態順利轉移，而且政策措施能夠成功被加以運用，都是需要進一步研究的課題。

第九場次為圓桌論壇，由 PAFTAD 主席、多倫多大學 Prof. Wendy Dobson 主持，主要與談人包括：美國約翰霍普金斯大學 Prof. James Riedel、新德里國家應用經濟研究委員

會 Dr. Shekhar Shah、美國布魯金斯研究院 Prof. David Dollard、墨爾本大學 Prof. Ross Garnaut。各位專家學者針對「Prospects for Asian Countries to Successfully Negotiate the Income Trap」主題，進行更進一步的探討。

Prof. Garnaut 表示，面對中等收入陷阱，各國的情況有異，因此在政策應對上要有不同的內容與執行深度。而要推動相關政策，制度性障礙的解決有其必要性與優先性，俾利各項政策能夠獲得落實。Prof. Dollard 認為，結構改革對國家發展的速度會有明顯影響，而 FTA 對經濟發展的影響則有限，因為有些 FTA 的開放時程比較長，例如中韓 FTA。另外，人口成長率對於勞動力的變化也是一個重要因素，人口成長率低會容易產生勞動力缺乏問題。Prof. Shah 認為，影響一個國家能否成功脫離中等收入陷阱的因素在於社會型態。如果該國的社會型態是具有彈性的、能接受改變與開放的，則較能夠接受改革政策，將對經濟成長具有正面效益。Prof. Riedel 表示，政策選擇與 GDP 的發展有其緊密關係，要推出具有改革效果與經濟成長效益的政策，需要領導人的政治意志，若領導人缺乏決心，可能會讓國家陷入「政治陷阱」（political trap）。

對於解決中等收入陷阱的政治面向議題，Prof. Dollard 認為，執政者要有勇氣與毅力推動結構改革，國家決策者面對全球化的正負面影響，必須去思考應該如何取捨；而 Prof. Shah 則建議要考量到下一代的利益，必要時需以單邊行動及領導力來推動政策；主持人 Prof. Dobson 則認為領導力很重要。Prof. Garnaut 認為，威權政府或許更有效率得以推動有效的政策。本會秘書長邱達生博士發言表示，新興國家無法提升價值供應鏈位置，而先進國家過度倚賴財政刺激是當前兩者陷入中等與高等收入陷阱的主因。本會許峻賓副研究員則表示，東亞經濟體大多倚賴外需拉抬，適時的透過結構改革強化內需，或許是解決中等收入陷阱的一個方法。此外，與會者也多從老年化問題、性別問題與健康問題等面向，共同分享個人對於如何應對中等收入陷阱的觀點。

（下期待續，作者為 CTPECC 副研究員）

2015 年 CTPECC 國際政經論壇： 中等收入陷阱對亞太區域發展之 影響會議紀實

■ 蔡靜怡

太平洋經濟合作理事會（PECC）成立於 1980 年，長年來藉由亞太區域內產、官、學互動，致力於區域整合工作。我國在 1986 年加入 PECC，並以「中華台北」名義參與 PECC 國際論壇、研究與各項活動。太平洋經濟合作理事會中華民國委員會（CTPECC）於 1991 年正式成立，從了持續參加國際活動之外，也積極在國內推動太平洋經濟合作相關計畫。CTPECC 針對區域時下重要議題，邀請學界人士與 CTPECC 研究人員交換研究心得的學術座談會。並將視需要與政府單位配合，進行相關政策的企業宣導。

2015 年 6 月 17 日針對「中等收入陷阱對亞太區域發展之影響」召開國際政經論壇，分別探討「中等收入陷阱對亞太區域發展之影響」、「中等收入陷阱是否影響亞太區域經濟整合（如 FTAAP、TPP 與 RCEP 等）的發展？」、「亞太區域是否面臨中等收入陷阱，尤其是中國大陸？原因為何？」、「各國應對中等收入陷阱的可能政策為何？」、「中等收入陷阱對社會面向的衝擊為何？」、「對我國經濟與產業發展的建議」。以下為相關內容重點摘要記錄。

● 引言：中等收入陷阱對東亞經濟發展的影響

許峻賓副研究員以「中等收入陷阱對東亞經濟發展的影響」為題進行引言。首先定義「中等收入」，根據世界銀行的定義為：本國人年均所得（GNI per capita）介於 1046-12475 美元。而所謂的「中等收入陷阱」則是中等收入國家處在低收入國家與高收入國家的夾縫中，它們在勞動力成本上失去了優勢，不能靠傳統的勞動密集型製造業與低收入國家競爭，同時又缺乏足夠的創新能力與發達國家競爭。一個國家的經濟高速增长，並在達到中等收入水平後最終停滯。

亞太國家國人平均收入（GNI per capita）比較表

經濟體	2009	2010	2011	2012
高收入經濟體(high income economy)(12746美元以上)				
美國	48300	49110	50350	51920
日本	37470	41980	45190	47830
新加坡	37080	44790	48630	51090
韓國	21090	21320	22620	24640
台灣	17531	19864	21507	21967
中高收入經濟體(upper middle income economy)(4126-12745美元)				
馬來西亞	7590	8150	8840	9820
中國大陸	3610	4240	4900	5730
泰國	3860	4320	4620	5250
中低收入經濟體(lower middle income economy)(1046-4125美元)				
印尼	2160	2500	2920	3420
菲律賓	2480	2740	2620	2960
越南	1120	1270	1390	1560
印度	1170	1290	1440	1530

資料來源：世界銀行、中華民國主計總處

倘每個經濟體都持續處於發展狀態，停滯時程多久能被稱為落入「陷阱」？並未被明確定義。普遍的經驗觀點：開發中經濟體的成長速度較快，已開發經濟體成長速度將逐漸趨緩。以高等收入經濟體而言，GDP 成長難有機會超過 5（新加坡例外）；較高中等收入經濟體而言，GDP 成長為 4 ~ 8（中國大陸例外），但逐漸下滑；較低中等收入經濟體而言，GDP 成長 5 ~ 10。然而「成長陷阱」（growth trap）則是各個成長階段都有可能掉入成長停滯的狀態。

接著許副研究員以印度及中國大陸為例，說明兩國經濟學者對於中、印是否陷入中等收入陷阱的看法。印度學者 Hal Hill & Haryo Aswicahyono 認為印尼的經濟發展並沒有落入「中等收入陷阱」的跡象，但是印尼的經濟發展與其他新興國家比較，有放緩的趨勢。造成印尼經濟放緩的原因包括：消費市場結構的扭曲；中國大陸作為全球製造工廠角色影響全球總體均衡

發展；在面對全球化層面，印尼似乎未能有全面的決心推動自由化政策，印尼內部政策影響製造業國際化的競爭力；教育政策方面，印尼政府長年來關注於教育「量」的改善，但並未特別關注「質」的相關政策，也因此造成投入勞動市場的品質無法完全合乎市場的需求；在基礎建設層面，印尼的問題在於中央與地方權責劃分問題、國營企業參與的法規改革有所困難、私部門的投入面對許多的不確定因素，而此一層面也帶出印尼在制度與治理層面的問題，種種因素交錯影響印尼的成長。

中國大陸方面根據學者黃益平的看法，世界銀行預測中國大陸的經濟成長率於 2030 年僅達 5，亞洲開發銀行預測於 2030 年為 6，而林毅夫教授的預測則維持在 7 以上。從「全要素生產率」(total factor productivity, TFP) 的變化(成長)來看，中國大陸於 1992-2001 年為 1.5，2002-2007 年為 1.2，而 2008-2010 年則迅速降為 0.2，此意謂中國大陸的成長模式正在快速改變之中，生產模式需要進行改革。中國大陸的重要課題包括：一、能否改革舊有的成長模式，減少經濟發展不平衡、不公平與無效率的現象？二、政治體制能否包容社會衝突並且維護政治的穩定性？三、能否持續推動技術創新與產業升級？

政治體制對於經濟發展是否有絕對關係，並無定論。「中等收入陷阱」在經濟層面可能影響的範圍包括：中小企業的經濟參與是否會受到衝擊、勞工的就業市場會受到影響、婦女參與經濟發展的機會更受到侷限等。解決「中等收入陷阱」的政策相當多元，包括產業結構的調整、經濟自由化的程度、法規制度的改善、治理能力與效能的落實、勞動力與技能的提升、教育質量的強化、政治意願的高低、政治體制的影響等。

從目前各國發展的經驗來看，並沒有一個特定且有效的模式能夠解決或加速脫離「中等收入陷阱」，有效的政策有賴於政府正確的判斷現實情況而制訂「因『國』制宜」、量身訂作的政策，而且必須在適當的時間進行調整，方可避免或脫離「中等收入陷阱」。

● 綜合討論

清華大學退休教授彭明輝表示台灣工資低、稅率低、產出高，但業界研發人員比例低，擠進全球先進國家行列竟然是靠低薪與低稅，而非研發。不論台灣是陷入中等或高等收入陷阱，遇到

的問題不是教育，而是既得利益者抓著利益不肯放，讓新的競爭者無法得到資源，這也是制度問題。除稅率低、政府支出低外，對高科技產業補貼太優渥，但企業對於盈餘卻吝於分享，台灣的勞工生產力是韓國的 117%，薪資卻只有 52%，非常不合理。過去市場主打歐美，其實台灣現在更應該在亞洲建立品牌，也是建立品牌的最佳機會，品牌優勢是技術與整體社會的聲譽。

文化大學龐建國教授認為中國大陸快則 2020 年慢則 2050 年跨越中等收入陷阱，只不過跨越中等收入陷阱對中國大陸而言並非難題，真正的挑戰是如何面對經濟成長過程中的「不平衡-貧富差距加大」、「不協調-制度僵化」與「不可持續-環境外部性」的問題。

台北商業大學李禮仲教授認為中等收入陷阱在金融層面的影響就是風險控管不足，而在社會層面則會造成所得分配不均。然而，中等收入陷阱對於區域經濟整合(FTAAP、TPP、RCEP)不至於造成太大的影響，不過卻會讓經濟整合的步伐停滯。

台北大學梁玲菁教授認為面對中等收入陷阱應建構完善的社會經濟制度，用合作取代競爭的方式，遂推動「合作經濟制度」概念，資本主義社會弊端叢生，專制共產制度向右靠，又找不出對應方法。因此「合作經濟制度」是提供人民與國家在生活、生產、照顧生命與生態並行發展的一種選擇，意即在政府、市場之外，重視社會經濟部門或第三部門經濟。針對整體國家「脫離貧窮」與「創造四生一體的國民經濟發展」。

台灣大學辛炳隆教授認為當某個國家陷入中等收入陷阱時，會影響其對區域經濟整合的參與，但更重要的是政策面的調整。這也牽涉到對於中等收入陷阱的定義，究竟是長期的經濟結構改革還是短暫性的成長停滯？所採取的因應措施也會不同。因此，各個國家對中等收入陷阱的看法會影響產業政策與相關措施。

中央大學邱俊榮教授認為由於 GDP 的算法是加上出口(E)減去進口(I)，因此出口量是重要的計算指標，使得政府貿易出口策略是以提高貿易量以衝高 GDP 為目標，反而不是以該國具有比較利益的產業作為出口。面對目前美國提出再工業化與德國的工業 4.0，出口轉內需的運用策略，與歐美經濟互賴極深的新興國家如何因應是我們要解決的課題。

(作者為 CTPECC 助理研究員)

面對國際競爭變局下的努力 - 韓國的經貿整合戰略與 產業因應政策 (二)

■ 滕人傑

3. 台韓在國際供應鏈共同面臨的 挑戰與威脅

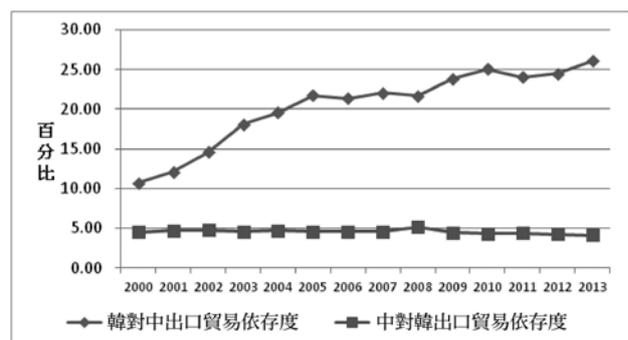
韓國產業的發展困境，其實與台灣近年來對中貿易與投資不均衡，所引發的國內資本外移，新興產業更替緩慢，以至於經濟成長失去動力的情況非常相似。中央大學經濟系教授朱雲鵬指出，2000 年大陸加入 WTO 之後，原本由日本、台韓、美歐所構築的「三角貿易」型態，逐漸轉變成由日本、台韓、中國大陸、美歐所構築的所謂「四角貿易」型態。也就是說，日本仍然供應高階零組件與材料到台灣及韓國，由台韓製成半成品，並將其出口至中國大陸，由大陸做最後的組裝或加工，然後出口到美國及歐洲等最終消費市場¹。

若由統計資料來觀察，也可印證朱雲鵬所指的「四角貿易」趨勢對台韓出口與對外投資的影響。圖一顯示 2000 年以來中韓兩國的出口貿易依存度歷年變化趨勢，圖二則顯示 2000 年以來大陸與台灣的出口貿易依存度歷年變化趨勢。由這兩個圖所顯示的台韓分別對中國大陸，以及中國大陸分別對台韓兩地的出口貿易依存度變化來看，明顯可以發現 2000 年之後，台灣以及韓

國對中國大陸的出口金額佔台韓各自總出口金額的比重快速增加，但與此同時，中國大陸對台韓的出口金額相對比重卻沒有明顯的波動。若搭配台韓對中國大陸的實際投資金額更可以發現 (圖三)，2000 年之後，台韓對中國大陸的每年度投資金額大幅度增加，台灣在 2002 年，韓國在 2004 年分別到達高峰。此後雖逐年下降，但台灣在 2010 及 2012 年，韓國在 2012 及 2013 年，又出現一小波對中國大陸的投資熱潮。以上數據充分顯示出上述「四角貿易」的特徵，也就是台韓在中國大陸投資設廠，並大量出口原材料與零組件到中國大陸加工製造後，再出口成品到歐美市場的模式，也同時造成台韓對中國大陸出口中間財後，出口貿易依存度快速上升的現象。

在上述模式下，若中國大陸製造業的技術能

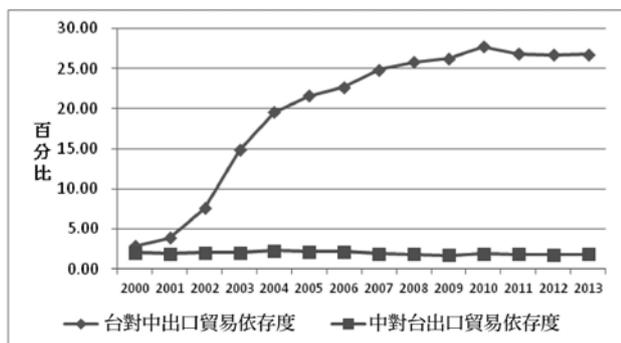
圖一 中國大陸與韓國貿易依存度歷年趨勢



資料來源：台經院各國商品進出口統計資料庫

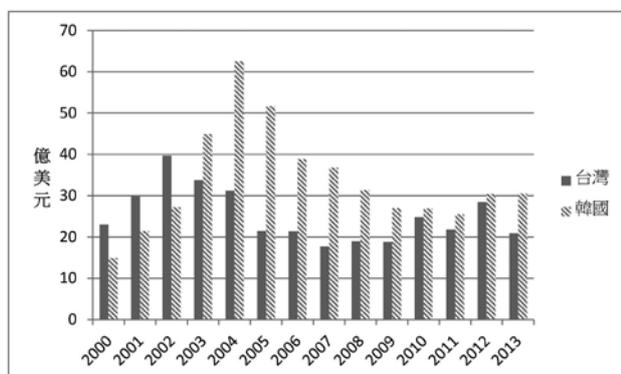
1 引用自「朱雲鵬專欄：陸韓 FTA 對台製造業之威力猶如原子彈」，風傳媒，2014 年 11 月。

圖二 中國大陸與台灣貿易依存度歷年趨勢



資料來源：台經院各國商品進出口統計資料庫

圖三 中國大陸實際利用外商直接投資歷年金額



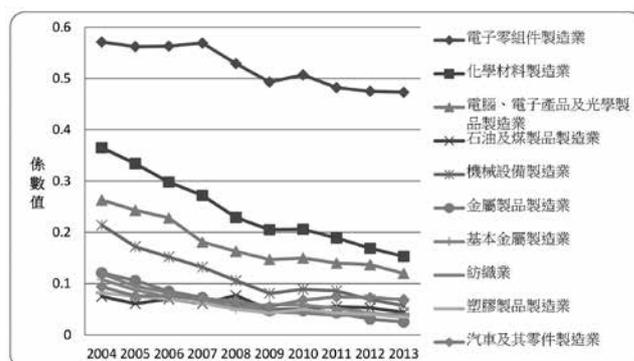
資料來源：中國國家統計局

力提升到可以追上台韓的程度，中國大陸的廠商就可以在國際供應鏈取代台韓廠商的位置，直接由日本進口高階零件與材料，製造加工後出口歐美，甚至供應國內消費市場。圖四為中國大陸進口需求係數²的歷年變化趨勢。由進口需求佔總需求的變化，可以評估該國國內生產滿足國內需求的程度。若進口需求係數逐年下降，代表一國的國內生產滿足國內需求的能力逐年提升，也是該國產業技術能力提升後國產品可取代進口品的一種表現。由圖四的各產業係數值歷年趨勢可以發現，中國大陸國產品進口替代能力的確逐年攀升。其中，中國大陸國內生產不足以滿足國內需求，也就是進口需求係數最高的幾項產業別，過去十年來的進口需求係數都大幅下降。其中下降幅度最大的就是占台灣及韓國出口中國大陸最大

宗的電腦電子產品、基本金屬及化學材料製造業。

因此在中國大陸國內製造業技術能力不斷

圖四 中國大陸進口需求係數歷年變化趨勢 - 按台灣出口結構前十大產業



資料來源：主要經貿國家產業競爭研究及政策規劃計畫 - 兩岸產品競合指標分析，台灣經濟研究院，2014年12月。

提升的情況下，原來日本、台韓、中國大陸、美歐的「四角貿易」動態平衡關係就有可能被打破。這也是為何韓國急於與中國大陸，甚至日本洽簽 FTA 的主要原因。來自中國大陸國內廠商的步步進逼下，透過關稅調降帶來的價格優勢，似乎變成台韓廠商在面對國際市場嚴酷競爭下一項異常重要的生存要件。

4. 創意經濟及培育中堅企業—韓國迎向經貿整合挑戰的因應之道

相較於兩岸經濟合作架構協議 (ECFA) 之下的服貿及貨貿談判進展，受到國內政治環境影響而可能延宕的不利局勢，韓國在中韓 FTA 議程上似乎已經取得領先優勢。然而，正如本文前述的分析顯示，中韓 FTA 就算正式生效，韓國仍須面臨中國大陸產業技術追趕以及自身產業轉型的嚴酷挑戰。在產業升級轉型方面，韓國又做了多少？值得台灣借鏡的經驗為何？才是與韓國同樣面臨紅色供應鏈威脅下的台灣，此刻要積極了解的面向。

首先在屬於上位政策的經濟發展藍圖方面，

2 進口需求係數為當年度中國大陸進口金額佔總需求金額的比重。

韓國政府已經在 2013 年擬定了「創意經濟行動計畫」，提示 3 大目標為：1. 藉由創意及創新來產生新工作及就業，2. 透過創新經濟強化韓國的全球領導者角色，3. 打造一個尊重及彰顯創意能力的社會體系。在此三大目標之下，韓國政府擬訂了六項具體的策略，分別為：1. 打造有利於啟動創新的生態體系，2. 強化中小企業及創投資金在創新經濟當中的角色及進軍國際市場的能力，3. 透過開拓新產業及新市場來帶動創新經濟引擎，4. 培養國際級的創新及創意人才，5. 強化科學、技術及資通訊產業的創新能量，6. 提升國內鼓勵創新與創意的文化。其中，六項策略的主要特色就是強調韓國企業進攻國際市場的能力，這與韓國追求區域經貿整合的大戰略，可說是互為表裡。

目前韓國政府在執行「創意經濟行動計畫」方面，已經透過若干創投基金的設立，企圖建立以搜尋潛力標的為投資導向的創投體系。同時建立專為新設中小企業集資的新交易市場 (Korea New Exchange, KONEX)、簡化併購程序以及員工發明補助等鼓勵創新研發的產業環境。表一則列出韓國政府在「創意經濟行動計畫」中，做為增加世界級競爭實力並擔負創造就業源頭的 13 項未來成長引擎。由這 13 項成長引擎的選定也可以發現，韓國所採取的策略與台灣相同，企圖以自身半導體及 ICT 技術為基礎，搭配未來

大數據及智慧物聯網 (IoT) 的創新趨勢，將產業的創新與創意延伸到未來前瞻市場的探索，以及國民福祉與產業技術屆合的開發利用。但韓國從一開始就設定這 13 項成長引擎扮演的是打造韓國世界級競爭實力的角色，戰略目標相當明確。

除了以上屬於宏觀規劃的「創意經濟行動計畫」以外，韓國政府也針對該國競爭力相對弱勢的中小企業的創新轉型需求，制定了中堅企業與隱形冠軍的培育政策。核心目的在透過中堅企業的轉型與培育，在韓國國內建立一群具備全球市場規模的中小企業骨幹。具體目標為 2020 年為止，培育 300 家世界性的中小型中堅企業 (World Class 300 Project)。首先政府嚴格篩選具有潛力成為世界級企業的中小企業，並對其提供一系列關於技術開發、海外市場擴展、人力資源確保、投資支援以及顧問諮詢的政策支持。

該計畫 2011 年開始實施至今，已經初步產生成效。受輔導的中小企業擁有的美、日、歐專利由 25 件增加到 46 件，62% 的受輔導企業的出口金額比國內同規模的其他企業平均水準增加四倍，72% 的受輔導企業營業利潤呈現正成長³。歸納「World Class 300 Project」成功的因素，主要仍是韓國政府在篩選之初就鎖定擁有主導全球市場的獨步性源頭技術，並輔導其建立具備全球競爭力的產業群聚，以確保競爭優勢。但也可以看出韓國政府針對國內中小企業的轉型輔導，

表一 韓國未來成長引擎

類別	主力產業的創新	未來市場的前瞻探索	國民福祉及產業發展的結合
九大策略	<ul style="list-style-type: none"> ● 5G通訊 ● 深海鑽探平台 ● 智慧汽車 	<ul style="list-style-type: none"> ● 智慧機器人 ● 可穿戴智慧裝置 ● 智慧感測 	<ul style="list-style-type: none"> ● 客製化照護服務 ● 智慧化防災及安全管理 ● 可再生能源
四大基礎工程	<ul style="list-style-type: none"> ○ 智慧半導體 ○ 大數據 ○ 智慧物聯網 ○ 複合材料 		

資料來源：創意經濟下韓國政府產業政策發展方向，「2014 年亞洲國家產業發展方向與政策研討會論文集」，台灣經濟研究院，2014 年 10 月。

仍然以打造世界級競爭力為主軸。

5. 結語—反思與借鏡

透過以上的「創意經濟行動計畫」以及「World Class 300 Project」的介紹，我們可以發現，韓國在面對瞬息萬變的國際經貿變局下，除了積極的為自己創造自由化、國際化的經貿整合大環境之外，更針對未來的產業升級與創新發展，制定了宏觀的規劃與願景，並以韓國企業必須要具備世界級競爭實力的企圖心，作為政策規劃的主要精神內涵。

而台灣也在 2014 年提出了「產業升級轉型行動方案」，透過維新傳統產業、鞏固主力產業、育成新興產業等三大主軸，以及提升產品品級及價值、建構完整產業供應鏈體系、建立系統解決方案能力、加速新興產業發展等四大發展策略，並結合合理稅制、資金取得、科技預算、土地取得、人才培育、市場拓展及環境建置等相關政策工具配合，以推動台灣產業的升級轉型。然而，對照韓國的創意經濟政策當中，特別聚焦在培育本土企業世界級競爭實力的企圖心。台灣的產業升級轉型政策，未來應可更大膽的朝向奠定國內

企業世界級競爭實力的方向努力，讓更多產業別產生類似台積電與聯發科的成功案例，方能讓台灣在區域經貿整合的大趨勢及國際經貿競爭變局下，更有自信地迎接未來的挑戰。

（本文轉載自《臺灣經濟研究月刊》第 38 卷第 2 期，作者為台經院研究二所助理研究員）

參考資料

1. 馮凌慧，“FTA 卡位戰-韓國的經貿自由化之路”，台北產經月刊，第 15 期，頁 42~46，2013 年。
2. “逾七成韓企認為韓中 FTA 為進軍中國市場創良機”，韓聯社，2014 年 11 月，<http://chinese.yonhapnews.co.kr/newpgm/9908000000.html?cid=ACK20141130000500881>
3. “韓產業部長：有效利用韓中 FTA 是推動經濟發展的關鍵”，韓聯社，2014 年 11 月，<http://chinese.yonhapnews.co.kr/allheadlines/2014/11/26/0200000000ACK20141126000700881.HTML>
4. “韓國明年繼續開拓經濟領土 重點推進多邊 FTA 談判”，韓聯社，2014 年 12 月，<http://chinese.yonhapnews.co.kr/newpgm/9908000000.html?cid=ACK20141222000500881>
5. 朱敬一，“台灣產業政策在哪裡？”今周刊，第 921 期，頁 26，2014 年 8 月。
6. 辜樹仁，“韓國全力衝刺「朴槿惠新政」”，天下雜誌，第 563 期，頁 162~165，2014 年 12 月。
7. 朱雲鵬，“朱雲鵬專欄：陸韓 FTA 對台製造業之威力猶如原子彈”，風傳媒，2014 年 11 月，<http://www.stormmediagroup.com/opencms/review/detail/9c5c1b49-6a74-11e4-af29-ef2804cba5a1/?uid=9c5c1b49-6a74-11e4-af29-ef2804cba5a1>
8. 滕人傑，“主要經貿國家產業競爭研究及政策規劃計畫-兩岸產品競合指標分析”，台灣經濟研究院，2014 年 12 月。
9. 朱大永，“創意經濟下韓國政府產業政策發展方向”，「2014 年亞洲國家產業發展方向與政策研討會論文集」，台灣經濟研究院，2014 年 10 月。
10. 曹龍鉉，“韓國中堅企業與隱形冠軍培育政策”，「2014 年亞洲國家產業發展方向與政策研討會論文集」，台灣經濟研究院，2014 年 10 月。

3 相關資料請參考“韓國中堅企業與隱形冠軍培育政策”，「2014 年亞洲國家產業發展方向與政策研討會論文集」，台灣經濟研究院，2014 年 10 月。

意見箱

- ◎「中華民國太平洋企業論壇簡訊」係由太平洋經濟合作理事會中華民國委員會出版，為國內產官學所組成的非營利性區域經濟合作組織，對於本刊物內容有任何指教者，請逕洽本會編輯部主編黃暖婷（分機 544），更改收件資料請洽林金鳳小姐（分機 529）。
- ◎即日起，歡迎各界賢達投稿「中華民國太平洋企業論壇簡訊」，若經錄用，將致薄酬。稿件請以電子郵件寄到：info_pecc@tier.org.tw
- ◎歡迎由 CTPECC 網站，加入「太平洋經濟合作理事會中華民國委員會」Facebook 粉絲頁。

連絡地址：台北市德惠街16-8號7樓
連絡電話：(02) 2586-5000 分機 529、544
傳真：(02) 2594-6528
PECC 網址：<http://www.pecc.org>
CTPECC 網址：<http://www.ctpecc.org.tw/>

